

[Texte]

ternational commitments. Those are the four broad objectives which have not changed; and very little has changed. We are, I think, with respect, overstating the case. We are making what I would call common sense adjustments; it will really benefit the personnel now in the Canadian Armed Forces and we are doing that in a way that will enable us still to have the maximum military capability but not spend more than even an expanding budget.

Our central problem—we have to go back to that—is that we have rising costs. Unless we can get a great deal more money, and if you wish to propose that, that is certainly one of the other alternatives. I must go back and emphasize that we have got a quarter of a billion dollars more this year than last year. We are still spending more than 10 per cent of all the money that the federal government spends. I think we can do a great job in meeting all the objectives.

Mr. Wenman: Are we closer to meeting the objectives through this budget in 1975 than we were through the budget in 1974 in your opinion? Or further away?

Mr. Richardson: Considering the difficult conditions, the high cost, I would say that we are doing as well as it is possible to do.

Mr. Wenman: Thank you. You have answered my question. The last question I have is a more specific and general one.

On the development of the Overhaul and Repair Depot at Winnipeg, I gather that this will be a centralization of this activity that is currently happening elsewhere in Canada—you mention maintenance of other aircraft and so forth. In this centralization, will there be a considerable economic impact or disruption to the communities that will lose the functions currently being carried on now, when they are moved to Winnipeg, or will they be moved and has this impact on these communities been considered by the government generally?

• 1700

Mr. Richardson: I indicated, Mr. Chairman, that the work that is going to start the build-up of the repair and overhaul was new work. It is not anywhere now.

Mr. Wenman: It is not anywhere now?

Mr. Richardson: The 707's are new airplanes.

Mr. Wenman: No, it is the "others" that you mentioned. You said in your statement "707's and others."

Mr. Richardson: The objective is to get the repair and overhaul capability at roughly the same as it was in the late sixties. It is not really moving away from other places; it is simply recreating something that existed in Winnipeg for many years.

[Interprétation]

engagement auprès de nos partenaires de l'OTAN et du maintien de la paix. Il s'agit de nos engagements internationaux. Ce sont les quatre objectifs principaux qui n'ont pas changé; et très peu a changé. Avec votre respect, je pense que nous exagérons quelque peu. Nous procédons, selon moi, à des rajustements de sens commun; cela sera tout à l'avantage du personnel servant dans les forces armées canadiennes et nous le faisons de manière à ce que cela nous permette toujours d'avoir le maximum de capacité militaire mais sans que cela entraîne des frais dépassant même une expansion de budget.

Notre principale problème et il nous faut y revenir, c'est que nos dépenses augmentent. A moins que nous puissions obtenir beaucoup plus d'argent, et si vous souhaitez le proposer, cela offre certainement une autre solution. Il me faut répéter et insister sur le fait que nous avons reçu un quart de milliard de dollars supplémentaires cette année. Nous dépensons toujours plus de 10 p. 100 de tout l'argent que le gouvernement fédéral dépense. Je pense que nous pouvons très bien réaliser tous ces objectifs.

M. Wenman: Pensez-vous que nous avons plus de chance de réaliser ces objectifs avec ce budget de 1975 que nous en avons eu avec le budget de 1974 à votre avis? Ou moins?

M. Richardson: Étant donné les conditions difficiles d'aujourd'hui, l'augmentation des dépenses, je dirais que nous faisons autant qu'il est possible de faire.

M. Wenman: Je vous remercie. Vous avez répondu à ma question. Ma dernière question est plus précise et plus générale.

Pour ce qui est de la révision et de la réparation du dépôt de Winnipeg, je crois comprendre qu'il s'agira d'une centralisation de cette activité qui a lieu à l'heure actuelle ailleurs au Canada—vous avez parlé de l'entretien d'autres appareils etc. Cette centralisation aura-t-elle une incidence économique considérable sur les communautés qui perdront des activités qu'elles avaient jusqu'à présent lorsqu'elles seront transportées à Winnipeg, si elles le sont et, cet incident sur ces communautés a-t-elle été étudié par le gouvernement d'une manière générale?

M. Richardson: J'ai indiqué, monsieur le président, que le travail concernant l'installation de ces services de réparation et de révision était chose nouvelle. Pour le moment, rien n'est encore fait.

M. Wenman: Rien n'est encore fait?

M. Richardson: Les 707 sont des appareils neufs.

M. Wenman: Non, vous avez parlé des «autres». Vous avez dit dans votre déclaration: «707 et autres».

M. Richardson: L'objectif est de faire remonter les possibilités de réparation et de révision à peu près au même niveau qu'au cours des dernières années 60. Il ne s'agit pas véritablement d'un transfert d'activités; il s'agit simplement de rétablir quelque chose qui a existé à Winnipeg pendant des années.